

がいこく 外国につながる方、  
がいこく 外国につながるみなさんの支援をしている方におすすめ

あーすぷらざ 2F 情報フォーラム内

# 外国人サポートコーナー

## 『にほんご』『きょういく』『くらし』

### にほんご

外国につながる子どもや大人向けの日本語学習教材があり、学校・仕事・地域での生活にフォーカスした教材もあります。日本語の教え方などの指導書も所蔵しています。

### きょういく

日本の学校生活を説明する資料、学校から家庭への通知文翻訳集、教科書学習教材、進学ガイドブックなど、外国につながる子どもの教育支援に役立つ資料があります。

### くらし

外国につながる方へ母語の生活情報が届くように多言語の生活資料を収集しています。医療・子育て・就職・防災など、くらしに必要な情報があります。また、外国につながる方の支援をしている人にも役立つ相談対応事例集などの所蔵もあります。



※神奈川県在住・在勤・在学の方は一人6点、3週間まで借りられます。

ご自宅からの所蔵検索ができます



<https://earthplaza.opac.jp>

神奈川県立地球市民かながわプラザ

あーすぷらざ

私たちが地球に暮らす一員として、日々の生活の中で考え、自分ができる身近なことから行動していくための総合的な学習施設です。

情報フォーラム TEL 045-896-2977

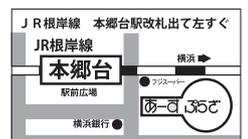
開館 平日 9:00~20:00

土・日・祝 9:00~17:00

(祝日を除く月曜休み)

HP <https://www.earthplaza.jp>

5F こどもの国際理解展示室、国際平和展示室、こどもファンタジー展示室、映像ホール  
3F 企画展示室  
2F (正面入り口)映像ライブラリー、情報フォーラム:外国籍県民一般・法律、教育相談  
1F 事務所、保育室、会議室、ラウンジなど



〒247-0007 横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1 指定管理者:公益社団法人 青年海外協力協会

# おすすめ資料のご紹介



※その他、6,000点以上の教材・資料があります。

2020.07

## にほんご

こどもむけ

### 『おひさま 〈はじめのいっぽ〉 子どものための日本語』

山本絵美、上野淳子、米良好恵 / 著  
くろしお出版 2018年4月



子ども思わずページをめくりたくなる、カラフルで写真やイラストがたくさんテキストです。  
トピックも食べ物・動物・遊びの紹介など子どもの興味を引く工夫がなされています。  
日本や世界の文化紹介もあり、楽しみながら日本語を学べます。

おとなむけ

### 『いっぽ にほんご さんぽ』

暮らしのにほんご教室  
地域日本語教室のための支援者と学習者をつなぐテキスト』  
宿谷和子、天坊千明 / 著 (初級1)  
スリーエーネットワーク 2010年5月 -



地域日本語教室向けに作られており、扱うテーマも日本語学習者が暮らしの中で出会う身近なものになっています。  
文型の提示が一つずつ明確で、会話練習が豊富に設けられています。支援者向けの教え方のポイントも入っています。

## きょういく

こどもむけ

### 『算数科 多言語対応ワークブック』

京都教育大学 外国人の子どもの教育を考える会 / 作成  
2017年10月



日本語のほか英語、韓国・朝鮮語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語版があり、これ一冊で小学校6年分の学習項目をほとんど学習できます。  
サイトから教材をダウンロードできるほか、各言語版の動画もあり予習や復習に役立てることができます。

おとなむけ

### 『日本語でできる外国人児童生徒とのコミュニケーション』

場面別学校生活支援ガイド』  
高嶋幸太 / 著 学事出版 2019年8月



学校での具体的な場面ごとにコミュニケーション方法を解説。場面は「朝の会」「文章問題（算数の授業）」「進路面談」など多岐に渡ります。  
日本語教師経験者の著者ならではの視点で、日本語 / 非言語でのポイントが書かれています。

## くらし

がいこくじんむけ

### 『外国語 / 日本語併記 母子健康手帳』

(公財) 母子衛生研究会 / 発行 2020年4月

各言語と日本語との対訳で、現在9言語(インドネシア語、英語、韓国・朝鮮語、スペイン語、タイ語、タガログ語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語)で展開しています。  
巻末には受診時等に活用できる指さし対話集も収録されており、妊娠中の外国につながる方にとって心強い一冊です。



しえんしゃむけ

### 『外国人の医療・福祉・ 社会保障 相談ハンドブック』

移住者と連帯する全国ネットワーク / 編  
明石書店 2019年6月

外国につながる方への生活支援の制度利用の可能性について、医療・福祉・社会保障の分野で詳細に解説されています。  
制度利用の前提になる在留資格についてもページを割いて丁寧に説明してあります。  
関係法令・通知等、資料も豊富に掲載されています。

